

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂約付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

本旅館在雲埠卡路街門牌四百四拾四號
即太漢報對面該樓七層共有大小房百餘
間無論長短期租賃價極相宜各房雅潔適
合衛生并配置冷熱水喉煖氣喉德律風玻
璃窓洗身房等極為利便且本主人向來厚
待華人衆所共知仰各華客留心光顧母任
感激 旅館喊線矢麼九四〇壹

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品
及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛
什四時瓜果各樣罐頭等項發客
刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜
適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
▲喊線詩磨四〇五三

礮樓猛射電燈
每盞銀六拾元
(乾電器具齊備)

市姊廠埠同和號啓

精批星盤
星盤長庚
命宅相關
移床就灶
筆金十元
星盤命理
流年逐月
三元九宮
筆金五元

壯陽長大丸 眞係有功效

雙小初先生患惡瘡者余因先天不足向來身體多病自發射以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

543 Grant Avenue San Francisco, Cal.

P. O. P.O. Box 411 VANCOUVER, B. C.

[illegible]

十夫 燈籠
 各款 筆
 火管 引電
 五洲藥房廣告

[illegible]

剪髮機
五洲藥房
發售

剪髮較雅

五洲藥房
發售

全鋼
剃刀
五洲藥房
發售

五洲藥房
發售

[illegible]

大樽三元 小樽一元二

燐質補腦丸

五洲大藥房發行

補腦丸功用
 治腦力衰弱
 腦病腦弱
 頭暈眼花
 手足酸軟
 神經衰弱

上海五洲大藥房

Wholesale and Retail
 by the
 Anglo-Siam Corporation Ltd.
 50, Market Street, SINGAPORE.

恩賜柔佛
腎虛夢遺
腰痠耳鳴
夜多小便
肢體乏力
操作過勞



English
1241 Pender
Vancouver
大藥房門牌

傷風和鮮藥
每樽七毛
五洲藥房發行

遺精滑瀉藥
大五元 小四元
五洲藥房發行

花柳掃毒丸
大五元 小四元
五洲藥房發行

每樽壹元
小腸疝氣藥
五洲藥房發行

大元 小元
神效白濁藥
五洲藥房發行

大元 小元
神效白濁丸
五洲藥房發行

器機欸新 第九圖上
外在費寄元壹十九具每

上圖第六號新欺機器
 每具四十九元五角另寄費
 上圖第四號新欺機器
 每具三十四元另寄費

▲新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

狡婦荷鞋	五件	周瑜歸天	兩件	私探晴文	三件
重台分別	五件	琵琶抱恨	四件	夜夜歸寧	三件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件	魯志深出家	三件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件	蘇武別猩猩	四件
小青吊影	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
長亭分別	三件	廢鐵生光	四件	太子下魚舟	三件
閨留學廣	三件	客途秋恨	一件	藍芳草探監	三件
四季蓮花	三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件
貂蟬拜月	三件	鮮心粵謳	一件	重見李夫人	兩件
碧月收棋	兩件	花園發誓	一件	楊貴妃醉酒	一件
孔明歸入	兩件	差謔小調	一件	陳國忠乞食	四件
陰魂雪恨	兩件	笛仔祭奠	一件	正德下江南	四件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一隻	王允獻貂蟬	三隻
黃佐描容	兩隻	醉打金枝	兩隻	梅夢仙從良	兩隻
荷池會妻	三隻	潔修受戒	兩隻	蘇秦說六國	四隻
蒙正祭灶	三隻	山東响馬	兩隻	王大娘問病	一隻
晴文補裘	三隻	二犯中原	二隻	郭子儀祝壽	三隻
陳姑自盡	叁隻	與佛有緣	一隻	甘露寺賜宴	一隻
梅開二度	三隻	昭君出塞	一隻	劉王叔招親	四隻
鳳嬌投水	三隻	鳳嬌打獵	三隻	吳季札掛劍	兩隻
逼兒出家	三隻	雪中送炭	三隻	永樂皇親燈	三隻
平貴別客	三隻	玉環記	兩隻	附薦何文秀	四隻
金葉菊	六只	太開門	一只	林其泰登仙	三只
仕林祭塔	六只	玉簫琴	三只	大開能仁寺	三只
困南陽	兩只	釋妖	三只	雪中雪	一只
盲公捱冷妓女憶情郎	共一只	寓書紅繡鞋	共一只		
夜蕩舟	燭大鼓	共一只	鹹水歌板	眼共一只	
五更嘆	男燒衣	共一只	一正綱送情郎	共一只	
王姑娘算命	賣雜貨共一只	閩諫瑞蘭亞蘭賣魚共一只			
百花亭鬧酒	十八座共一只	美女尋針	陳世美共一隻		
担梯望月	仙花調	共一隻	放白鴿酒金橋問卦共一隻		
以上俱是拾寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費貴客自理					
▲并有十二寸雙面唱碟名目如下					
游蜂舞蝶	兩隻	井裡藏兒	兩隻	陳杏元憶敘	三只
圍困谷口	兩只	月嬌訴情	兩只	錦上添花	三只
紅花女報恩	一只	以上拾二寸每只一元五毛寄費貴客自理			

雲高華五洲大藥房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.